

RUSSIAN



GLEN EIRA
CITY COUNCIL

BENTLEIGH.
BENTLEIGH EAST.
BRIGHTON EAST.
CARNEGIE.
CAULFIELD.
ELSTERNWICK.
GARDENVALE.
GLEN HUNTLY.
MCKINNON.
MURRUMBEENA.
ORMOND.
ST KILDA EAST.

ПРАВИЛА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРОТУАРОВ

Торговое использование тротуаров является важной частью розничной торговли и может значительно улучшить атмосферу района и удовольствие от него.

Однако муниципалитет обязан сбалансировать этот фактор с необходимостью обеспечить безопасные условия для всех лиц, использующих сеть тротуаров на всей территории района. В связи с этим торговое использование тротуаров должно регулироваться таким образом, чтобы обеспечить безопасный и достойный проход для пешеходов в любой момент времени.

Данные *Правила* определяют, как поддерживается такой баланс.

Для любой торговой деятельности на общественных тротуарах требуется разрешение, включая разрешение на размещение следующего:

- рекламные знаки;
- товары;
- столы и стулья;
- ветрозащитные ограждения;
- зонты; и
- обогреватели.

Эти *Правила* соответствуют правилам по передовой практике, изданным Комиссией по правам человека и равным возможностям, а также местному законному акту, действующему на территории муниципалитета Glen Eira от 2019 года.



ТОРГОВЫЕ ЗОНЫ И УЧАСТКИ

Чтобы обеспечить пешеходам свободный и постоянный беспрепятственный проход, тротуар разделен на определенные зоны и участки. Из-за различной ширины тротуаров возникают разные ситуации для регулирования, создавая как возможности, так и ограничения.

Тротуары шириной 2,9 метра и более должны соответствовать *Правилам* в отношении следующих зон и участков:

- пешеходные зоны;
- торговые зоны;
- бордюрные зоны;
- зоны доступа; а также
- запретные зоны на повороте, см. шестую страницу.

Запрещается размещать любые предметы в пешеходной зоне, бордюрной зоне, запретной зоне на повороте или в зоне доступа. Муниципалитет оставляет за собой право потребовать от торговых предприятий убрать все или часть своих рекламных изделий, товаров или предметов, когда это необходимо. Чистота торговой зоны должна поддерживаться держателем разрешения.

Тротуары шириной менее 2,9 метра не могут использоваться в торговых целях.

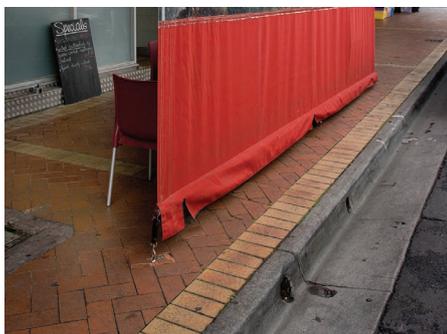
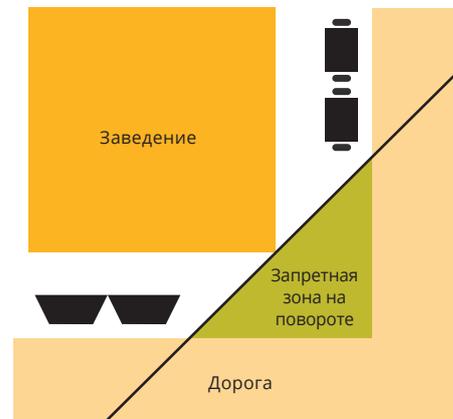


Торговая зона

Единственная зона тротуара, в которой могут размещаться товары, ресторанная мебель и вспомогательные предметы, а также осуществляться деятельность - в соответствии с данными правилами. В случаях, если заведение находится рядом с перекрестком, торговая зона не должна заходить в запретную зону на повороте. Расположение предметов в торговой зоне также регламентируется правилами. Смотрите раздел "Размещение товаров, мебели и рекламных знаков в торговой зоне".

Зона доступа

Отмеряется от линии границы с соседним участком, оставьте буферную зону в 0,5 метра с каждой стороны от границы с соседним участком, чтобы обеспечить пешеходный доступ из бордюрной/парковочной зоны на тротуар. Это предоставит пешеходам доступ в один метр в местах, где по соседству торгуют два объекта. Торговая деятельность должна начинаться в 0,6 метра от края бордюра, чтобы обеспечить максимальный свободный проход для пешеходного доступа - оставьте расстояние в 1,5 метра для стоянок для инвалидов.



Бордюрная зона

Отмеряется от крайней поверхности до бордюра, буфер в 0,6 метра от бордюра требуется для доступа к припаркованным транспортным средствам и от них. В случаях стоянки для инвалидов требуется расстояние в 1,5 метра. Рядом с зоной погрузки должен соблюдаться отступ от бордюра в один метр.



Пешеходная зона

Простирается от границы здания или лицевой стороны заведения минимум на 1,8 метра. Никакие предметы никогда не могут заходить в эту зону.

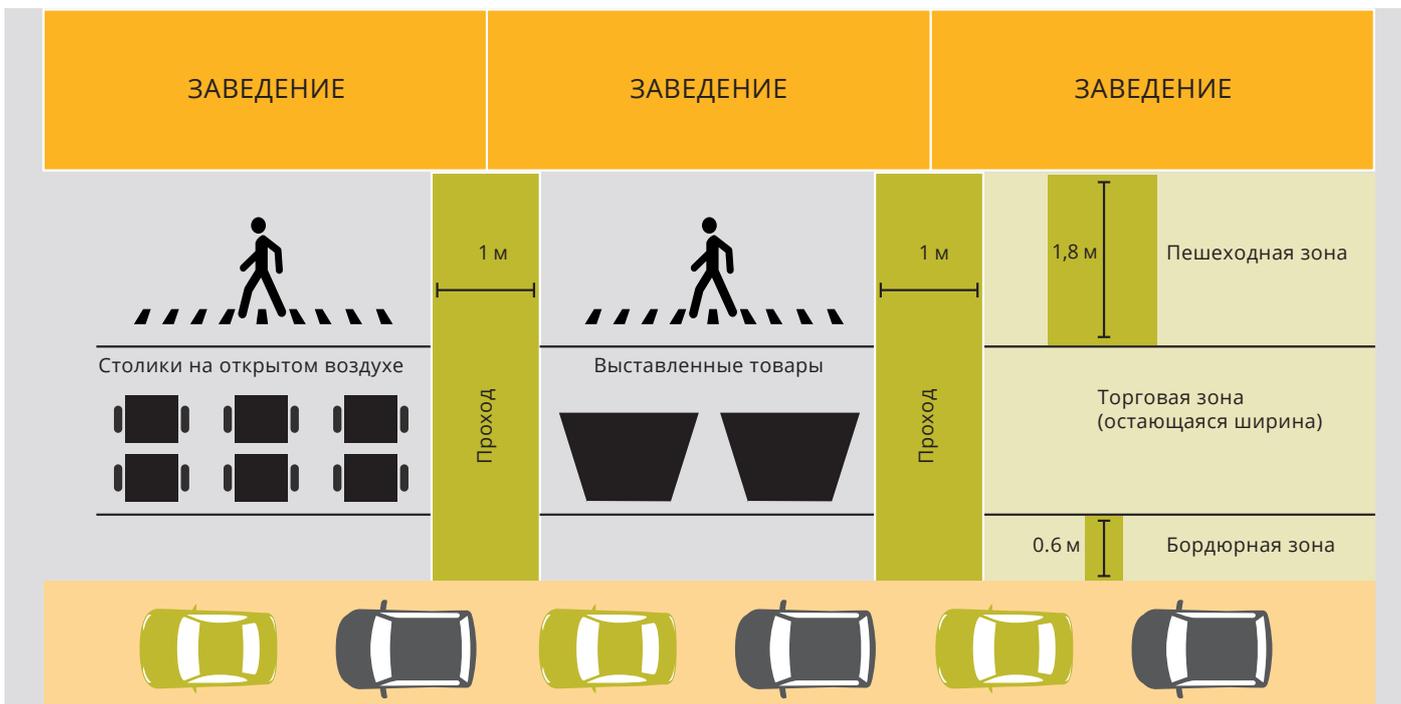
Запретная зона на повороте

45-градусная запретная зона на повороте считается минимальным требованием для обеспечения безопасного движения транспортных средств и пешеходов на поворотах улицы. Муниципалитет может увеличить эту запретную зону по соображениям безопасности.

На диаграмме показана минимальная линия видимости и допустимая торговая зона.

АДРЕС ВАШЕГО ЗАВЕДЕНИЯ

Столы, стулья, товары и прочие предметы разрешается размещать только напротив вашего заведения. Они не должны заходить на территорию соседей или располагаться ближе 0,5 метра от зоны доступа, кроме случаев, когда вам было предоставлено исключение из правил.



СУЩЕСТВУЮЩИЕ ОБЪЕКТЫ ИНФРАСТРУКТУРЫ

Следующие расстояния применяются к существующим объектам инфраструктуры и уличной мебели:

- **расстояние в 0,5 метра**

Оградительные тумбы, коммуникационные колодцы, вазоны, столбы и деревья.

- **расстояние в один метр**

Пожарные гидранты, урны, таксофоны, скамейки, велостоянки и зоны погрузки.

- **расстояние в 1,5 метра**

Стоянки для инвалидов.

- **расстояние в два метра**

Пешеходные переходы, трамвайные переходы, трамвайные остановки, а также передняя и задняя стороны автобусных остановок. (Предоставьте пассажирам пространство для безопасного выхода из автобусов и трамваев. Это расстояние может быть пересмотрено, если товары не мешают безопасному передвижению пешеходов.)

Объекты инфраструктуры на тротуарах всегда имеют приоритет над коммерческими интересами (использование тротуаров в торговых целях).

Как правило, уже существующие объекты инфраструктуры не будут перемещаться или удаляться (сдвигаться или устанавливаться в других местах), если для торговой деятельности недостаточно места. Если перед вашим заведением имеются существующие объекты инфраструктуры, вы можете подать заявление на изменение условий разрешения, и может быть принято решение об удалении или перемещении объектов инфраструктуры. Все расходы по удалению и восстановлению дорожного покрытия несет лицо, подающее заявку на получение разрешения. Предприниматели должны учитывать это при выборе места деятельности.

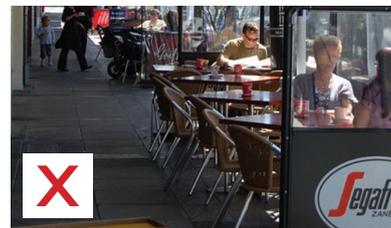
Уже существующая уличная мебель и объекты инфраструктуры не должны использоваться для каких-либо торговых целей, в том числе для вывесок или витрин.



ОБСЛУЖИВАНИЕ НА ОТКРЫТОМ ВОЗДУХЕ

Стол и стулья

- Не должны заходить на бордюр или в пешеходную зону.
- Должны оставаться в торговой зоне и убираться в конце рабочего дня.
- Оборудование должно быть высококачественным и соответствовать по стилю стандартам данного района.
- Размещение должно начинаться в 0,6 метра от края бордюра (для стоянки для инвалидов применяется отступ на 1,5 метра).
- Должны быть изготовлены из высококачественных безопасных и долговечных материалов.
- Ножки стульев не должны выступать под углом, из-за которого пешеходы могут споткнуться.
- На ножках столов и стульев должны быть установлены резиновые заглушки длиной не менее 30 мм.
- Должны быть ветрозащитными (легкая пластиковая мебель не допускается).
- Должны быть контрастного цвета по отношению к фону (для содействия слабовидящим).
- На стульях и столах запрещается размещать рекламу кафе или любую коммерческую рекламу, кроме случаев, когда это требуется ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО для идентификации. Идентификация владельца заведения должна быть размещена в скрытом виде.
- Размещение столов и стульев разрешено только перед заведением, к которому они относятся.
- Должны быть предусмотрены ветрозащитные или экранирующие барьеры, соответствующие требованиям района.



Стулья не должны заходить в пешеходную зону.

Экраны/ветрозащитные ограждения/навесы

- Все столы и стулья должны быть защищены ветрозащитными ограждениями или экранными барьерами в соответствии с требованиями района.
- Все барьеры должны быть установлены так, чтобы они не заходили в зону доступа и обеспечивали расстояние в 0,5 метра с обеих сторон от границы смежного объекта (обеспечивая расстояние в один метр между барьерами).
- Оставьте расстояние 0,6 метра от края бордюра или 1,5 метра в случае стоянки для инвалидов.
- Барьеры могут иметь коммерческую рекламу не более, чем на 33 процентах общей площади поверхности, и не более, чем на 20 процентах на каждой панели. Может потребоваться разрешение на планирование.
- Информация о любых предлагаемых вывесках на мебели должна быть предоставлена вместе с заявлением об использовании тротуаров в торговых целях.
- Должны быть надлежащим образом закреплены или утяжелены.
- Для блокировочных устройств и фиксаторов потребуется визирование инженерного отдела муниципалитета, прежде чем разрешение может быть получено.
- Независимо от выдачи разрешения, муниципалитет всегда имеет право на доступ к тротуару и на его использование, а держатель разрешения должен прекратить использование тротуара в торговых целях и удалить разрешенные предметы, если муниципалитет потребует это от него.
- Если держатель разрешения не выполняет какое-либо подобное распоряжение, муниципалитет может изъять предметы спора за счет держателя разрешения и на его риск.



Вазоны

Вазоны могут быть одобрены по заявке. При выполнении определенных условий. Чтобы получить дополнительную информацию, звоните в центр обслуживания клиентов муниципалитета по номеру 9524 3333.

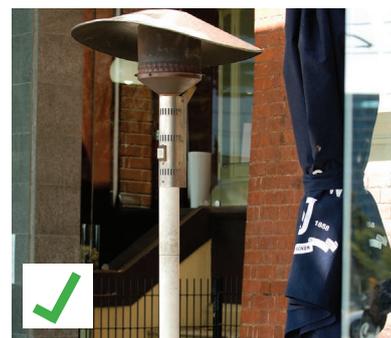
Зонты

- Могут использоваться в местах, где нет навесов или где использование зонта не будет мешать или повреждать имеющиеся предметы.
- Должны быть минимум (в нижней точке) 2,2 метра выше уровня тротуара (минимальное расстояние - 2,2 метра).
- Все зонты должны убираться в конце дня.
- Зонты не должны заходить в бордюрную зону/места стоянки.
- Они должны быть прочной конструкции и всегда должны быть надежно закреплены.
- Зонты должны быть надлежащим образом закреплены или утяжелены для предотвращения смещения.
- Они должны быть убраны или закрыты во время сильного ветра или грозы.
- Название или логотип компании могут быть изображены на любой поверхности зонта, если их размер и/или логотип покрывает не более 33 процентов общей площади зонта. Данная ситуация может подлежать утверждению при планировании.
- Могут иметь коммерческую рекламу на каждой панели не более, чем на 20 процентах площади поверхности.



Обогреватели

- Любое обогревательное устройство должно быть сертифицировано Австралийской газовой ассоциацией и установлено с соблюдением соответствующих австралийских стандартов.
- Обогреватели должны быть утверждены одним из пунктов разрешения и должны подпадать под страховку гражданской ответственности предпринимателя.
- Должны располагаться только в торговой зоне.
- Должны быть на достаточном расстоянии от проходящих пешеходов.
- Автономные обогреватели должны убираться в конце каждого дня.
- По возможности должны быть прикреплены к навесам или верандам так, чтобы они располагались выше уровня тротуара, но только если можно достичь минимальное расстояние по высоте 2,7 метра. Может потребоваться разрешение на планирование для осуществления этой деятельности.
- Установка, обучение и безопасное использование переносных обогревателей должны соответствовать *Руководству по безопасности для использования переносных газовых обогревателей в общественных местах, включая Руководство для персонала и Руководство для работодателей*, подготовленные организацией Energy Safe Victoria в сотрудничестве с другими соответствующими организациями.
- Чтобы получить дополнительную информацию, позвоните в Energy Safe Victoria по номеру 9203 9700 или зайдите на сайт www.esv.vic.gov.au



ТОВАРЫ, ВЫСТАВЛЕННЫЕ НА ТРОТУАРЕ

Товары, выставленные на тротуаре

- Не должны превышать высоту в 1,5 метра, если только муниципалитет не предоставил исключение.
- Не должны превышать ширину 0,75 метра (должным образом спроектированные витрины могут с одобрения муниципалитета превышать этот размер, если, по мнению муниципалитета, данный стенд улучшает стилистику района и отвечает требованиям безопасности).
- Должны располагаться в торговой зоне.
- Должны начинаться в 0,6 метра от края бордюра, обеспечивая максимальное свободное пространство для пешеходов (для стоянки для инвалидов применяется отступ на 1,5 метра).
- Должны находиться на тротуаре только в обычное рабочее время.
- Размещение товаров разрешено только перед заведением, к которому они относятся.
- Должны быть закреплены, защищены и выставлены в утвержденном ограждении, чтобы они не сдвигались ветром или вследствие других погодных влияний и не выглядели неприглядно для проходящей публики.
- **Выставленные товары должны улучшать** стилистику района и отвечать всем требованиям безопасности.
- Их нельзя прикреплять к тротуарам, зданиям, конструкциям, столбам или другим объектам инфраструктуры, если на это не получено одобрение муниципалитета на соответствующее прикрепление.
- Должны быть контрастного цвета по отношению к фону для содействия слабовидящим.



Товары должны выглядеть прилично.



Товары должны быть закреплены, защищены и выставлены в утвержденном ограждении. Выставленные товары должны улучшать стилистику района.

Дизайн используемых витрин

- Должен улучшать стилистику торгового центра.
- Оборудование должно быть высококачественным.
- Оборудование должно быть изготовлено из высококачественных материалов, безопасных и долговечных.
- Должен быть ветрозащитным и устойчивым.
- Все товары на тротуарах будут нуждаться в защите от ветра при помощи безопасных и качественных дисплеев и барьеров.



Переносные рекламные знаки (штендеры)

- Для разрешения деятельности заведения будет рассматриваться один знак на заведение, если только муниципалитет не предоставит исключительный вариант.
- Рекламный знак не должен превышать высоту одного метра или ширину 0,75 метра, и должна быть достигнута минимальная высота 0,75 метра.
- Размещение знака должно начинаться с расстояния 0,6 метра от края бордюра или расстояния 1,5 метра, чтобы обеспечить парковку для инвалидов.
- Знаки должны быть надежно закреплены и защищены от ветра.
- Переносные электрические, светящиеся или мигающие, надувные, движущиеся или вращающиеся знаки запрещены.
- Вывески могут изображаться только в обычное рабочее время и должны быть удалены из торговой зоны в конце рабочего дня.
- Штендеры или рекламные знаки нельзя прикреплять к тротуарам, столбам или другим конструкциям.
- Разрешение может быть предоставлено на заявление, когда у бизнеса нет уличного фасада, и если владелец бизнеса знает, где должен быть размещен знак. Должно быть предоставлено письменное разрешение, и должна быть использована гражданская ответственность для покрытия товара/знака. Разрешение необходимо будет продлевать ежегодно или при смене владельца бизнеса.
- Штендеры не должны размещаться в запретной зоне на повороте или в пределах двух метров от пешеходного перехода, автобусной или трамвайной зон (если не существует особых требований).
- Штендеры должны иметь расстояние от 0,5 до одного метра от объектов инфраструктуры, см. седьмую страницу.



Знаки не должны заходить в бордюрную зону.



Знаки можно выставлять в границах заведения.

РЕКЛАМА

Муниципалитет допускает идентификационные и рекламные вывески, которые отвечают не только потребностям бизнеса, но и стилистике района и облику всего сообщества.

- Название или логотип компании могут быть изображены на любой рекламе кафе или поверхности зонта, если их размер и/или логотип покрывает не более 33 процентов общей площади панели и не более, чем на 20 процентов площади поверхности каждой панели.
Обратите внимание: может потребоваться разрешение на планирование.
- На стульях и столах запрещается размещать рекламу кафе или любую коммерческую рекламу, кроме случаев, когда это требуется ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО для идентификации. Реклама размещается ненавязчивым образом, позволяющим идентифицировать собственность предприятия для торговцев.
- Реклама на любых навесах или жалюзи, которые прикреплены к зданию, может потребовать разрешения на планирование.
- Объекты культурного наследия могут потребовать разрешение на планирование в любой форме рекламы или вложений, то есть жалюзи и знаки. Обратитесь в муниципалитет для получения дополнительной консультации.



Объекты культурного наследия могут потребовать разрешения.



Реклама на не более, чем 33 процентов панелей.